

# AUTORITÀ PORTUALE DI TRIESTE

## BANDO DI GARA D'APPALTO

Lavori ☒ **X**  
Forniture ☐  
Servizi ☐

Riservato all'Ufficio delle pubblicazioni
Data di ricevimento dell'avviso _____
N. di identificazione _____

L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)? NO ☐ ☐ SÌ ☐ ☐

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Denominazione Autorità Portuale di Trieste (A.P.T.)	Servizio responsabile Servizio Gare e Contratti
Indirizzo: Via Karl Ludwig von Bruck, 3	C.A.P. 34143
Località/Città: Trieste	Stato: Italia
Telefono: +39 040.6731 - 0406732204 - 0406732360	Telefax: +39 0406732406
Posta elettronica (e-mail): <a href="mailto:egiorgi@porto.ts.it">egiorgi@porto.ts.it</a> <a href="mailto:mstocchi@porto.ts.it">mstocchi@porto.ts.it</a>	Indirizzo Internet (URL): <a href="http://www.porto.trieste.it">www.porto.trieste.it</a>

#### I.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI:

Come al punto I.1 ☐ ☐ Se diverso, cfr. allegato A ☒ **X**

#### I.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE:

Come al punto I.1 ☐ ☐ Se diverso, cfr. allegato A ☒ **X**

#### I.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE:

Come al punto I.1 ☐ ☐ Se diverso, cfr. allegato A ☒ **X**

#### I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE \*

Livello centrale ☐ ☐ Istituzioni Europee ☐  
Livello regionale/locale ☐ Organismo di diritto pubblico ☒ **X** Altro ☒ **X**  
Settore portuale

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) DESCRIZIONE

#### II.1.1) Tipo di appalto di lavori (nel caso di appalto di lavori)

Esecuzione ☒ Progettazione ed esecuzione ☐ Esecuzione, con qualsiasi mezzo, di un'opera conforme ai requisiti specificati dall'amministrazione aggiudicatrice ☐

#### II.1.2) Tipo di appalto di forniture (nel caso di appalto di forniture)

Acquisto ☐ Locazione ☐ Leasing ☐ Acquisto a riscatto ☐ Misto ☐

#### II.1.3) Tipo di appalto di servizi (nel caso di appalto di servizi)

II.1.4) Si tratta di un accordo quadro? \* NO ☐ SÌ ☐

#### II.1.5) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice \*

**Lavori di realizzazione delle nuove vie di corsa ed opere accessorie a servizio delle gru Transtainer operanti sulla catasta 500 presso il Molo VII del Porto di Trieste. Progetto A.P.T. n. 1761.**

#### II.1.6) Descrizione/oggetto dell'appalto

Rinnovamento delle vie di corsa, realizzazione di nuovi cavidotti per linee impianto elettrico e stesura di nuove linee di impianto elettrico.

#### II.1.7) Luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi

Porto di Trieste – Punto Franco Nuovo – Molo VII.

Codice NUTS \* **ITD44**

#### II.1.8) Nomenclatura

##### II.1.8.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) \*

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)		
Oggetto principale	<b>45.23.41.00-7</b>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -
Oggetti complementari	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -
	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> -

##### II.1.8.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC)

##### II.1.9) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

NO ☒ SÌ ☐  
Le offerte possono essere presentate per: un lotto ☐ più lotti ☐ tutti i lotti ☐

##### II.1.10) Ammissibilità di varianti (se pertinente)

NO ☒ SÌ ☐

### II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

#### II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

**Importo lavori a base d'appalto**, al netto di I.V.A.: € **2.169.341,19** di cui € **1.687.856,72** per lavori a corpo, € **381.484,47** per lavori a misura ed € **100.000,00** (non soggetti a ribasso) di oneri per l'attuazione dei piani di sicurezza.

#### II.2.2) Opzioni (eventuali) Descrizione ed indicazione del momento in cui possono venire esercitate (se possibile)

### II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

O: Periodo in mese/i  e/o giorni naturali consecutivi **476** dalla data del verbale di consegna

O: Inizio  e/o fine  (gg/mm/aaaa)

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

#### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso):

**Cauzione provvisoria** di cui all'art. 75 D.Lgs 163/2006: € **43.386,82**, 2% dell'importo dei lavori.

**Garanzia definitiva e copertura assicurativa:** vedi articoli **25** e **26** del C.S.A.

#### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia (se del caso)

##### finanziamento:

- Bilancio APT – Es./EPF 2013 – Cap. 211/020/001 – Impegno di spesa n. 1013.

**pagamenti:** vedi articoli **17** e **18** del C.S.A.

#### III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di imprenditori, di fornitori o di prestatori di servizi aggiudicatario dell'appalto (se pertinente)

Ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i.

### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

#### III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione propria dell'imprenditore / del fornitore / del prestatore di servizi, nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere

Quanto richiesto nel **Disciplinare di gara**, scaricabile dal sito Internet [www.porto.trieste.it](http://www.porto.trieste.it) – sezione “Avvisi, Provvedimenti e bandi di gara” e/o richiedibile ai soggetti indicati al punto **I.1)** e nell'**Allegato A**.

##### III.2.1.1) Situazione giuridica –prove richieste

vedi disciplinare di gara

##### III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria –prove richieste

Come al punto **III.2.1.3)**

##### III.2.1.3) Capacità tecnica – tipo di prove richieste

Possesso dell'Attestazione di qualificazione, rilasciata da società di attestazione (SOA) in corso di validità, che documenti il possesso della qualificazione in categorie e classifiche adeguate ai lavori da assumere, e precisamente:

**Categoria prevalente: OS29** – “armamento ferroviario” – cls. **III**;

**Categoria scorporabile e subappaltabile: OG3** - “strade, autostrade, ponti, viadotti, ferrovie, linee tranviarie, metropolitane, funicolari, e piste aeroportuali, e relative opere complementari” – cls. **III**;

**Categoria scorporabile e subappaltabile: OG10** – “impianti per la trasformazione alta/media tensione e per la distribuzione di energia elettrica in corrente alternata e continua ed impianti di pubblica illuminazione” – cls. **III**.

(Nel caso di operatori economici stabiliti in stati diversi dall'Italia: vedi art. 47 del D.Lgs 163/2006 ed art. 62 D.P.R. 207/2010.)

### III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

#### III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

NO ☐ ☐ SÌ ☐ ☐

In caso di risposta affermativa, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile

#### III.3.2) Le persone giuridiche saranno tenute a comunicare i nominativi e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio?

NO ☐ ☐ SÌ ☐ ☐

## SEZIONE IV: PROCEDURE

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

Aperta ☒ Ristretta accelerata ☐  
Ristretta ☐ Negoziata accelerata ☐  
Negoziata ☐ ☐

#### IV.1.1) Sono già stati scelti candidati? (se pertinente e solo nel caso di procedure negoziate)

NO ☐ SÌ ☐

In caso di risposta affermativa, utilizzare la sezione VI (altre informazioni) per apportare ulteriori precisazioni

#### IV.1.2) Giustificazione della scelta della procedura accelerata (se pertinente)

#### IV.1.3) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto (se pertinente)

##### IV.1.3.1) Avviso indicativo concernente lo stesso appalto (se pertinente)

Numero dell'avviso nell'indice della GUCE:

/S - del // (gg/mm/aaaa)

##### IV.1.3.2) Eventuali pubblicazioni precedenti

Numero dell'avviso nell'indice della GUCE:

/S  del // (gg/mm/aaaa)

#### IV.1.4) Numero di imprese che si prevede di invitare a presentare un'offerta (se pertinente)

Numero  oppure: Minimo  / Massimo

### IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

A) Prezzo più basso: ☒ inferiore a quello posto a base di gara, determinato mediante offerta a prezzi unitari, ai sensi dell'art. 82, comma 3., del D.Lgs 163/2006 e s.m.i., con esclusione automatica dalla gara delle offerte che presentano una percentuale di ribasso pari o superiore alla soglia di anomalia individuata ai sensi dell'art. 86, come previsto dall'art. 122, comma 9, del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. parzialmente modificato dall'art. 253, comma 20-bis), del D.Lgs 163/2006 (comma introdotto dall'art. 4, comma 2, lettera ll), legge n. 106 del 2011, poi così modificato dall'art. 26, comma 2, legge n. 98 del 2013).

oppure:

B) Offerta economicamente più vantaggiosa in termini di: ☐

B1) criteri sotto enunciati (se possibile in ordine decrescente di priorità) ☐

1 \_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_ 5 \_\_\_\_\_  
2 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_

In ordine decrescente di priorità : NO ☐ SÌ ☐

oppure:

B2) criteri enunciati nel capitolato d'oneri ☐

#### IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

##### IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice \*

Codice identificativo gara CIG n. [542922308E]; CUP: C97E13000410005.

##### IV.3.2) Documenti contrattuali e documenti complementari – condizioni per ottenerli

Disponibili fino al **04/08/2014** (gg/mm/aaaa)

Condizioni e modalità di pagamento:

- Gli elaborati progettuali sono posti in visione presso il Servizio Nuove Opere e Progettazione dell'APT in Via Karl Ludwig von Bruck, 3 – 34143 Trieste; l'appuntamento per l'eventuale esame degli stessi va richiesto con almeno due giorni di anticipo all'indirizzo e-mail [servizionop@porto.trieste.it](mailto:servizionop@porto.trieste.it).
- Copia del Progetto è disponibile su CD presso "Porto di Trieste Servizi S.p.A." - Punto Franco Nuovo – Edificio addossato al Mag. 53 ⇨ III p. **Orario:** lunedì-venerdì 9.00–12.00; lunedì e giovedì anche 15.00–16.30. Un funzionario preposto provvederà a consegnare agli interessati copia di detto Progetto su CD, previa esibizione della ricevuta di pagamento. **Costo CD: € 10,00**, IVA 22% compresa. **Pagamento:** mediante bonifico bancario in favore di "Porto di Trieste Servizi S.p.A." Via Karl Ludwig von Bruck, 3 – 34143 Trieste. **IBAN IT61B01005022000000000001755**. Codice Fiscale e Partita IVA: 01159270329. **Causale:** Progetto APT n. 1761. (N.B. indicazione anagrafica per la fatturazione). Punti di contatto: tel.: +39 0406732681 – 0406732215; fax +39 0406732680; e-mail: [pts@cert.portoditriesteservizi.it](mailto:pts@cert.portoditriesteservizi.it).

##### IV.3.3) Scadenza fissata per la ricezione delle offerte o delle domande di partecipazione (a seconda del tipo di procedura, aperta oppure ristretta e negoziata)

**05/08/2014** (gg/mm/aaaa) o:

Ora (se pertinente): **12.00**

##### IV.3.4) Spedizione degli inviti a presentare offerte ai candidati prescelti (nel caso delle procedure ristrette e negoziate)

Data prevista: ☐☐☐☐☐☐ (gg/mm/aaaa)

##### IV.3.5) Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte o nelle domande di partecipazione

ES ☐ DA ☒ DE ☐ EL ☐ EN ☐ FR ☐ IT ☒ NL ☐ PT ☐ FI ☐ SV ☐ altre – paese terzo \_\_\_\_\_

##### IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (nel caso delle procedure aperte)

Fino al ☐☐☐☐☐☐ (gg/mm/aaaa) o ☐☐ mesi e/o **180** giorni (dalla scadenza fissata per la ricezione delle offerte)

#### IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte: vedi disciplinare di gara

##### IV 3.7.1) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se pertinente)

Chiunque ne abbia interesse, ma soltanto i legali rappresentanti dei concorrenti o i soggetti muniti di atto formale di delega potranno far constare a verbale eventuali proprie dichiarazioni.

##### IV.3.7.2) Data, ora e luogo

data : **07/08/2014** (gg/mm/aaaa) ora : **09.30**

luogo : **vedi punto I.1**

#### SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

##### VI.1) TRATTASI DI BANDO NON OBBLIGATORIO?

NO **X**      sì ☐

##### VI.2) PRECISARE, ALL'OCCORRENZA, SE IL PRESENTE APPALTO HA CARATTERE PERIODICO E INDICARE IL CALENDARIO PREVISTO PER LA PUBBLICAZIONE DEI PROSSIMI AVVISI \_\_\_\_\_

##### VI.3) L'APPALTO È CONNESSO AD UN PROGETTO / PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI DELL'UE?\*

NO **X**      sì ☐

In caso di risposta affermativa, indicare il progetto / programma ed eventuali riferimenti utili \_\_\_\_\_

##### VI.4) Informazioni complementari (se del caso)

- 1) gli eventuali subappalti saranno disciplinati ai sensi dell'art. 118 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. e norme collegate; la stazione appaltante provvederà a corrispondere direttamente al subappaltatore o al cottimista l'importo dovuto per le prestazioni dagli stessi eseguite; l'appaltatore comunica alla stazione appaltante la parte delle prestazioni eseguite dal subappaltatore o dal cottimista, con la specificazione del relativo importo e con proposta motivata di pagamento;
- 2) AVVALIMENTO: il concorrente, singolo o consorziato o raggruppato ai sensi dell'art. 34 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i., può soddisfare la richiesta relativa al possesso dei requisiti di attestazione della certificazione SOA, avvalendosi dell'attestazione SOA di un altro soggetto, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i.;
- 3) l'A.P.T. si riserva la facoltà di applicare le disposizioni di cui all'art. 140 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i.;
- 4) il contratto non conterrà la clausola compromissoria di cui all'art. 241, comma 1-bis, del D.Lgs 163/2006 e s.m.i., comma introdotto dall'art. 5, comma 1, lettera b), D.Lgs n. 53/2010;
- 5) al presente appalto si applica la previsione di cui all'art. 26-ter della Legge 9 agosto 2013, n. 98 relativa all'obbligo di corresponsione in favore dell'appaltatore dell'anticipazione del 10 per cento dell'importo contrattuale;
- 6) Determina a contrarre: Deliberazione del Presidente A.P.T. n. 427/2013 di data 18/11/2013;
- 7) Responsabile Unico del Procedimento: ing. Paolo Crescenzi – Responsabile Servizio Nuove Opere e Progettazione dell'A.P.T. (tel. +39 0406732492, fax +39 0406732602, e-mail [pcrescenzi@porto.ts.it](mailto:pcrescenzi@porto.ts.it));
- 8) il "Disciplinare di gara" con l'allegato "Modello di domanda di ammissione alla gara e dichiarazione a corredo della domanda e dell'offerta", parte integrante e sostanziale del presente Bando di gara, sono visibili e scaricabili dal sito [www.porto.trieste.it](http://www.porto.trieste.it) – sezione "Avvisi, Provvedimenti e bandi di gara".

##### VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : **27/06/2014** (gg/mm/aaaa)

## ALLEGATO A

### 1.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI TECNICHE

Denominazione Autorità Portuale di Trieste (A.P.T.)	Servizio responsabile: Servizio Nuove Opere e Progettazione (ing. Emiliano Elisi)
Indirizzo Via Karl Ludwig von Bruck, 3	C.A.P.: 34143
Località/Città: Trieste	Stato: Italia
Telefono: +39 0406732425	Telefax: +39 0406732602
Posta elettronica (e-mail): <a href="mailto:eelisi@porto.ts.it">eelisi@porto.ts.it</a>	Indirizzo Internet (URL): <a href="http://www.porto.trieste.it">www.porto.trieste.it</a>

### 1.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE PRENDERE VISIONE DELLA DOCUMENTAZIONE

Denominazione Autorità Portuale di Trieste (A.P.T.)	Servizio responsabile: Servizio Nuove Opere e Progettazione (sig. Marco Gastaldello)
Indirizzo: Via Karl Ludwig von Bruck, 3	C.A.P.: 34143
Località/Città: Trieste	Stato: Italia
Telefono: +39 0406732210	Telefax: +39 0406732602
Posta elettronica (e-mail): <a href="mailto:mgastaldello@porto.ts.it">mgastaldello@porto.ts.it</a>	Indirizzo Internet (URL): <a href="http://www.porto.trieste.it">www.porto.trieste.it</a>

### 1.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE

Denominazione: Autorità Portuale di Trieste (A.P.T.)	Servizio responsabile: Ufficio Protocollo
Indirizzo: Via Karl Ludwig von Bruck, 3	C.A.P.: 34143
Località/Città: Trieste	Stato: Italia
Telefono: +39 0406732212	Telefax: +39 0406732406
Posta elettronica (e-mail): <a href="mailto:protocollo@porto.trieste.it">protocollo@porto.trieste.it</a>	Indirizzo Internet (URL): <a href="http://www.porto.trieste.it">www.porto.trieste.it</a>

**AUTORITÀ PORTUALE DI TRIESTE**  
Il Segretario Generale f.f.: *Walter Sinigaglia*